

GERECHT

**Arrest van het Gerecht van 3 februari 2011 —
Cetarsa/Commissie**(Zaak T-33/05) ⁽¹⁾

(„Mededinging — Mededingingsregelingen — Spaanse markt van aankoop en eerste bewerking van ruwe tabak — Beschikking waarbij inbreuk op artikel 81 EG is vastgesteld — Prijsvaststelling en marktverdeling — Geldboeten — Zwaarte en duur van inbreuk — Gelijke behandeling — Evenredigheidsbeginsel — Maximumgrens van 10 % van de omzet — Medewerking”)

(2011/C 89/31)

Procestaal: Spaans

Partijen

Verzoekende partij: Compañía española de tabaco en rama, SA (Cetarsa) (Navalmoral de la Mata, Spanje) (vertegenwoordigers: M. Araujo Boyd, J. Buendía Sierra en A. Givaja Sanz, advocaten)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: F. Castillo de la Torre en É. Gippini Fournier, gemachtigden)

Voorwerp

In de eerste plaats, een verzoek tot nietigverklaring van beschikking C(2004) 4030 def. van de Commissie van 20 oktober 2004 in een procedure op grond van artikel 81, lid 1, [EG] (zaak COMP/C.38.238/B.2 — Ruwe tabak — Spanje), in de tweede plaats, subsidiair, een verzoek tot verlaging van de bij deze beschikking aan verzoekster opgelegde geldboete, en, in de derde plaats, een reconventionele vordering van de Commissie tot verhoging van deze geldboete.

Dictum

- 1) De bij artikel 3 van beschikking C(2004) 4030 def. van de Commissie van 20 oktober 2004 in een procedure op grond van artikel 81, lid 1, [EG] (zaak COMP/C.38.238/B.2 — Ruwe tabak — Spanje) aan Compañía española de tabaco en rama, SA (Cetarsa) opgelegde geldboete wordt vastgesteld op 3 147 300 EUR.
- 2) Het beroep wordt verworpen voor het overige.
- 3) De reconventionele vordering van de Europese Commissie wordt afgewezen.
- 4) Cetarsa zal acht tiende van haar eigen kosten en acht tiende van de kosten van de Commissie dragen, terwijl deze laatste twee tiende van haar eigen kosten en twee tiende van die van Cetarsa zal dragen.

⁽¹⁾ PB C 82 van 2.4.2005.

**Arrest van het Gerecht van 3 februari 2011 —
Italië/Commissie**(Zaak T-205/07) ⁽¹⁾

(„Regeling van taalgebruik — Publicatie op website van EPSO van oproep tot indiening van blijken van belangstelling met oog op aanleg van databank van kandidaten voor aanwerving als arbeidscontractanten — Publicatie in drie officiële talen — Artikelen 12 EG en 290 EG — Artikel 82 van RAP — Verordening nr. 1”)

(2011/C 89/32)

Procestaal: Italiaans

Partijen

Verzoekende partij: Italiaanse Republiek (vertegenwoordigers: B. Tidore, gemachtigde, bijgestaan door P. Gentili, avvocato dello Stato)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: J. Currall en H. Krämer, bijgestaan door A. Dal Ferro, advocaat)

Voorwerp

Verzoek tot nietigverklaring van de oproep tot indiening van blijken van belangstelling EPSO/CAST/EU/27/07 met het oog op de aanleg van een databank van kandidaten voor de aanwerving als arbeidscontractanten voor de verrichting van verscheidene taken binnen de instellingen en agentschappen van de Gemeenschap, gepubliceerd op de website van het Europees Bureau voor personeelsselectie (EPSO) op 27 maart 2007.

Dictum

- 1) De oproep tot indiening van blijken van belangstelling EPSO/CAST/EU/27/07 met het oog op de aanleg van een databank van kandidaten voor de aanwerving als arbeidscontractanten voor de verrichting van verscheidene taken binnen de instellingen en agentschappen van de Gemeenschap, gepubliceerd op de website van het Europees Bureau voor personeelsselectie op 27 maart 2007, wordt nietig verklaard.
- 2) De Italiaanse Republiek en de Europese Commissie zullen elk hun eigen kosten dragen.

⁽¹⁾ PB C 170 van 21.7.2007.